

ACCORD DE CONFIDENTIALITÉ

Accord de confidentialité mutuel

Programme de dépistage et de scellement dentaire scolaire

**PARTIE A — PARTIE
DIVULGATRICE ET
DESTINATAIRE**

Bright Molar Kids Dental

3300 Oak Lawn Ave, Dallas, TX 75219,
United States

**PARTIE B — PARTIE
DIVULGATRICE ET
DESTINATAIRE**

**Sunridge Elementary
School District**

410 Meadowcreek Dr, Sunridge, TX
75098, United States

Le présent accord mutuel de non-divulgence régit l'échange d'informations confidentielles entre les parties désignées ci-dessous pendant qu'elles évaluent l'opportunité qui y est décrite.

N° D'ACCORD DE
CONFIDENTIALITÉ

**NDA-2026-
0006**

DATE D'ENTRÉE
EN VIGUEUR

**23 janvier
2026**

ÉMIS LE

**6 janvier
2026**

DROIT
APPLICABLE

**État du
Texas,
États-Unis**

Bright Molar Pediatric Dentistry, PLLC

Confidentiel — préparé pour Sunridge Elementary School District. Ne pas diffuser au-delà des parties nommées.

EN BREF



ACCORD DE CONFIDENTIALITÉ

POUR SIGNATURE

NDA-2026-0006

N° DE CONTRAT

NDA-2026-0006

PARTIES

**Bright Molar
Kids Dental
et Sunridge
Elementary
School
District**DATE D'ENTRÉE EN
VIGUEUR**23 janvier
2026**

DURÉE

**10 mois
(année
scolaire)**

DROIT APPLICABLE

**État du
Texas,
États-Unis**

STATUT

**Pour
signature**

EN BREF

La structure de cet accord



**DATE D'ENTRÉE
EN VIGUEUR****23 janvier 2026**

La date à partir de laquelle
la divulgation peut
commencer

DURÉE**10 mois (année
scolaire)**

La confidentialité survit à
l'expiration

OBJET**Programme de
dépistage et de
scellement dentaire
scolaire**

Un programme annuel de
dépistage dentaire et de
scellement des sillons pour
chaque établissement de
Sunridge Elementary,
réalisé sur site.

DROIT APPLICABLE**État du Texas,
États-Unis**

Comté de Dallas, Texas

PARTIES**Deux**

Bright Molar Kids Dental et
Sunridge Elementary
School District

01

Objet et contexte

Les dépistages infirmiers menés dans les sept établissements de Sunridge Elementary continuent de révéler des caries non traitées chez des élèves dont les familles n'ont jamais pu les emmener chez un dentiste. Le district souhaite un programme qui vienne directement aux enfants plutôt que d'attendre qu'un bon de consultation arrive jusqu'à la maison.

Préambule

Les dépistages infirmiers menés dans les sept établissements du Sunridge Elementary School District ont régulièrement révélé des caries non traitées chez une part importante des élèves, dont la plupart n'ont pas de dentiste attitré ni de moyen réaliste d'en avoir un sans le soutien du district. Les avis de recommandation envoyés aux familles se traduisent rarement par un rendez-vous externe, et le service de santé scolaire du district ne dispose d'aucun programme préventif structuré pour combler cet écart.

Bright Molar Kids Dental propose un programme sur l'année scolaire apportant sa clinique mobile et des soins rassurants, centrés sur l'enfant, directement dans les sept établissements : dépistage de chaque élève consentant, application de vernis fluoré et de scellants sur site, et orientation des cas urgents vers un parcours de soins restaurateurs dans la semaine, avec une communication familiale bilingue pour que la langue ne freine pas le consentement. Les sections suivantes présentent la démarche, le périmètre, le calendrier et l'investissement.



**PARTIE A — PARTIE
DIVULGATRICE ET
DESTINATAIRE**

Bright Molar Kids Dental

BRIGHT MOLAR PEDIATRIC
DENTISTRY, PLLC · EIN 47-2938561

3300 Oak Lawn Ave, Dallas, TX 75219,
United States

hello@brightmolarkids.com · +1 469 555
0176 · brightmolarkids.com



**PARTIE B — PARTIE
DIVULGATRICE ET
DESTINATAIRE**

Sunridge Elementary

School District

SUNRIDGE ELEMENTARY
SCHOOL DISTRICT

410 Meadowcreek Dr, Sunridge, TX
75098, United States

healthservices@sunridgeisd.org · +1 469
555 0412

Conditions de l'accord



1. Définition des informations confidentielles

« Informations confidentielles » désigne toute information non publique divulguée par une partie (la « Partie divulgatrice ») à l'autre (la « Partie destinataire »), que ce soit oralement, par écrit ou sous toute autre forme, qui est désignée comme confidentielle ou qu'une personne raisonnable comprendrait comme confidentielle compte tenu de sa nature et des circonstances de la divulgation. Cela inclut, sans s'y limiter, les informations techniques, commerciales, financières et opérationnelles, les plans de produits, la tarification, les listes de clients et la stratégie commerciale.

Les informations confidentielles incluent également l'existence et le contenu du présent accord ainsi que le fait que Bright Molar Kids Dental et Sunridge Elementary School District sont en discussions concernant l'Objet.

La
Partie
destinataire
ne
peut
divulguer
les
informations
confidentielles
qu'à
ses
employés,
dirigeants
et
conseillers
professionnels
qui
ont
besoin
d'en
connaître
aux
fins
de
l'Objet
et qui
sont
liés
par
des
obligations
de
confidentialité
au
moins
aussi
protectrices
que
celles

du
présent
accord.
La
Partie
destinataire
demeure
responsable
de
toute
violation
commise
par
ces
personnes.

03**3. Exclusions**

Les obligations du présent accord ne s'appliquent pas aux informations dont la Partie destinataire peut démontrer qu'elles : (a) étaient légalement en sa possession avant la divulgation, sans obligation de confidentialité ; (b) sont ou deviennent publiquement accessibles autrement que par un manquement de la Partie destinataire ; (c) sont légalement reçues d'un tiers sans restriction ; ou (d) sont développées de manière indépendante par la Partie destinataire sans utilisation ni référence aux informations confidentielles.

Si la Partie destinataire est tenue par la loi, un règlement ou une décision de justice de divulguer des informations confidentielles, elle peut le faire à condition, dans la mesure légalement permise, d'en informer rapidement la Partie divulgatrice et de lui apporter une assistance raisonnable pour obtenir un traitement protecteur.

04**4. Durée et survie**

Le présent accord prend effet à la date d'effet et se poursuit pendant la durée indiquée ci-dessus, sauf résiliation anticipée par l'une ou l'autre des parties moyennant un préavis écrit de trente (30) jours. La résiliation ne dégage aucune des parties des obligations nées avant la résiliation.

Les obligations de confidentialité de la Partie destinataire survivent à la résiliation ou à l'expiration et se poursuivent pendant trois (3) ans par la suite, à l'exception des obligations relatives aux informations constituant un secret

commercial,
qui se
poursuivent
aussi
longtemps
que
ces
informations
demeurent
un
secret
commercial
au
regard
du
droit
applicable.

05

5. Restitution ou destruction des documents

Sur demande écrite de la Partie divulgatrice, ou à la résiliation ou à l'expiration du présent accord, la Partie destinataire restituera rapidement, ou, au choix de la Partie divulgatrice, détruira toutes les informations confidentielles en sa possession ou sous son contrôle, ainsi que toutes les copies, notes et documents dérivés, et certifiera par écrit, sur demande, cette destruction, signée par un responsable habilité.

La Partie destinataire peut conserver une copie d'archive uniquement pour se conformer aux exigences légales ou réglementaires de conservation, ou des copies conservées dans le cadre de sauvegardes électroniques de routine, à condition que ces documents conservés restent soumis aux obligations de confidentialité du présent accord.

06

6. Recours et mesures injonctives

Les parties reconnaissent qu'une violation du présent accord peut causer un préjudice irréparable pour lequel des dommages-intérêts constitueraient une réparation inadéquate. En conséquence, la Partie divulgatrice est en droit de demander une injonction ou toute autre réparation équitable, sans avoir à fournir de caution, en plus de tout autre recours disponible en droit ou en équité.

Le présent accord n'accorde aucune licence ni aucun droit de propriété sur les informations confidentielles, ni aucune obligation d'engager une relation

d'affaires
ultérieure.
Chaque
partie
conserve
tous
les
droits
sur
ses
propres
informations
confidentielles.

DROIT APPLICABLE

État du Texas, États-Unis

JURIDICTION

Comté de Dallas, Texas

En signant ci-dessous, chaque partie accepte d'être liée par les termes du présent Accord de confidentialité mutuel à compter de la date d'effet. Le présent accord peut être signé en plusieurs exemplaires, y compris par signature électronique, chacun étant réputé constituer un original.



**POUR BRIGHT MOLAR
KIDS DENTAL**



Bright Molar Kids Dental

SIGNATAIRE AUTORISÉ

Date



**POUR SUNRIDGE ELEMENTARY
SCHOOL DISTRICT**



Carla Nguyen-Ibarra

DIRECTRICE DES SERVICES DE
SANTÉ SCOLAIRE

Date

Bright Molar Kids Dental — Département juridique

3300 Oak Lawn Ave, Dallas, TX 75219, États-Unis

hello@brightmolarkids.com · +1 469 555 0176

· brightmolarkids.com

Bright Molar Pediatric Dentistry, PLLC · EIN 47-2938561

